

idt IEC 62722-1:2022

Luminaire performance -
Part 1: General requirements

Performance des luminaires -
Partie 1: Exigences générales

Arbeitsweise von Leuchten -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN IEC 62722-1:2022. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN IEC 62722-1:2022. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2025-07-19 se nahrazuje ČSN EN 62722-1 (36 0610) z dubna 2016, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN IEC 62722-1:2022 dovoleno do 2025-07-19 používat dosud platnou ČSN EN 62722-1 (36 0610) z dubna 2016.

Změny proti předchozí normě

Nové vydání normy zahrnuje v porovnání s předchozím vydáním významné technické změny, které jsou uvedeny v článku Informativní údaje z IEC 62722-1:2022.

Informace o citovaných dokumentech

IEC 60050-845 zavedena v ČSN IEC 60050-845 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník -

Část 845: Osvětlení

EN IEC 60598-1 zavedena v ČSN EN IEC 60598-1 ed. 7 (36 0600) Svítidla – Část 1: Obecné požadavky a zkoušky

EN IEC 60598-2 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN IEC 60598-2 (36 0600) Svítidla – Část 2: Zvláštní požadavky

EN 62722-2 (soubor) zaváděn v souboru ČSN EN 62722-2 (36 0610) Vlastnosti svítidel – Část 2: Zvláštní požadavky

EN IEC 63103:2020 zavedena v ČSN EN IEC 63103:2021 (36 0092) Osvětlovací zařízení – Měření příkonu v neaktivním režimu

IEC/TS 63105 dosud nezavedena

CIE 034:1977 nezavedena

CIE 043:1979 nezavedena

CIE 121:1996 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN 61231 (36 0040) Mezinárodní systém označování světelných zdrojů (ILCOS)

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Informativní údaje z IEC 62722-1:2022

Mezinárodní normu vypracovala subkomise IEC/SC 34D *Svítidla* technické komise IEC/TC 34 *Osvětlování*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání z roku 2014. Toto vydání je jeho technickou revizí.

Toto vydání obsahuje v porovnání s předchozím vydáním dále uvedené významné technické změny:

- a) Byl doplněn odkaz a použití metod pro měření příkonu v neaktivním režimu v souladu s IEC 63103.
- b) Piktogramy v příloze C byly aktualizovány tak, aby představovaly moderní světelné zdroje.

Text této mezinárodní normy se zakládá na těchto dokumentech:

FDIS	Zpráva o hlasování
34D/1658/FDIS	34D/1660/RVD

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Jazyk použitý při vypracování této mezinárodní normy je angličtina.

Tento dokument byl navržen v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2, a byl vypracován v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 1, a se směrnicemi ISO/IEC, dodatkem IEC, dostupnými na www.iec.ch/members_experts/refdocs. Hlavní typy dokumentů vypracované v IEC jsou podrobněji popsány na www.iec.ch/standardsdev/publications.

Seznam všech částí souboru IEC 62722 se společným názvem *Vlastnosti svítidel* je možno nalézt na webových stránkách IEC.

Komise rozhodla, že obsah tohoto dokumentu zůstane nezměněn až do data příští prověrky (stability date) uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o tomto dokumentu. K tomuto datu bude dokument buď

- znovu potvrzen,
- zrušen,
- nahrazen revidovaným vydáním, nebo
- změněn.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jitka Machatá, CSc., IČO 18425721

Technická normalizační komise: TNK 67 Světelné zdroje, svítidla a jejich příslušenství

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Václav Bošek

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 62722-1

Srpen 2022

ICS 29.140.40
EN 62722-1:2016

Nahrazuje

Vlastnosti svítidel -
Část 1: Obecné požadavky
(IEC 62722-1:2022)

Luminaire performance -
Part 1: General requirements
(IEC 62722-1:2022)

Performance des luminaires -
Partie 1: Exigences générales
(IEC 62722-1:2022)

Arbeitsweise von Leuchten -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(IEC 62722-1:2022)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2022-07-19. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2022 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmkoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN IEC 62722-1:2022 E

Evropská předmluva

Text dokumentu 34D/1658/FDIS, budoucí 2. vydání IEC 62722-1:2022, který vypracovala IEC/SC 34D *Svítilna* technické komise IEC/TC 34 *Osvětlování*, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN 62722-1:2022.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení k přímému používání
jako normy národní (dop) 2023-04-19
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2025-07-19

Tento dokument nahrazuje EN 62722-1:2016 a všechny její změny a opravy (pokud existují).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument byl vypracován na základě normalizačního požadavku uděleného CENELEC Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na internetových stránkách CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 62722-1:2022 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod.....	8
1..... Rozsah platnosti.....	9
2..... Citované dokumenty.....	9
3..... Termíny a definice.....	9
4..... Obecné požadavky.....	11
5..... Světelné zdroje a komponenty svítidel.....	11
6..... Fotometrické údaje.....	11
7..... Elektrické údaje.....	12
8..... Údaje o účinnosti svítidla.....	12
9..... Údaje důležité s ohledem na životní prostředí.....	12
9.1..... Informace o materiálech.....	12
9.2..... Pokyny pro údržbu.....	12
9.3..... Pokyny pro rozebrání svítidla na konci života.....	12

norem..... 13

Příloha B (normativní) Metoda měření celkového příkonu svítidel a souvisejících veličin..... 14

B.1....

Obecně.....
..... 14

B.2.... Zkušební měření hodnot příkonu svítidla při normálním provozu..... 14

B.3.... Standardní podmínky

zkoušek.....
14

B.4.... Elektrické měřicí

přístroje.....
..... 14

B.5.... Zkoušení

svítidel.....
..... 14

B.6.... Zkušební

napětí.....
..... 14

B.7.... Příkon

svítidla.....
..... 14

B.8.... Pohotovostní příkon

svítidla.....
... 14

B.9.... Síťově ovládaný pohotovostní příkon

svítidla..... 14

B.10... Nabíjecí příkon nouzového

osvětlení..... 15

Příloha C (informativní) Piktogramy doplňující pokyny pro údržbu během života a pro recyklaci na konci života..... 16

Příloha D (normativní) Fotometrické údaje o rozložení svítivosti

svítidel..... 17

D.1....

Obecně.....
..... 17

D.2.... Rozlišovací schopnost měření údajů o rozložení

svítivosti.....	17
D.3.... Porovnávací metoda a přijatelné mezní odchylky.....	17
D.3.1.. Obecně.....	17
D.3.2.. Varianty pro každou hlavní polorovinu: C_0 ; C_{90} ; C_{180} ; C_{270}	18
D.3.3.. Varianty pro polorovinu: $C I_{max}$	18
D.3.4.. Shoda.....	18
Bibliografie.....	19
Příloha ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a jim odpovídající evropské publikace.....	20
Obrázek C.1 - Pokyny pro údržbu svítidla.....	16
Obrázek C.2 - Pokyny pro čištění svítidla.....	16
Obrázek C.3 - Pokyny pro likvidaci svítidla.....	16
Tabulka D.1 - Některé příklady nejbližších hodnot, které mají být vybrány pro srovnání.....	17

Úvod

Tato část IEC 62722 se zabývá vlastnostmi svítidel (obecné požadavky) a uznává potřebu definovat údaje o vlastnostech svítidel, které mají být poskytnuty, prezentaci těchto údajů, základy jejich měření a související tolerance, které lze přiměřeně očekávat. Jsou zahrnuty rovněž informace na podporu odpovědného využívání svítidel vůči životnímu prostředí. Budoucí část 2 souboru IEC 62722 bude použita tam, kde jsou kladeny dodatečné požadavky na vlastnosti konkrétních typů světelných zdrojů. Struktura těchto norem také umožňuje, aby byla v budoucnu zavedena část 3 souboru IEC 62722, pokud bude v případě potřeby stanovena standardizace výkonnostních kritérií spojených s konkrétními aplikacemi svítidel (např. světlometry, uliční osvětlení).

1 Rozsah platnosti

Tato část IEC 62722 se zabývá specifickými vlastnostmi svítidel s elektrickými světelnými zdroji s napájecím napětím do 1 000 V a požadavky týkajícími se vlivu na životní prostředí. Pokud není stanoveno jinak, podrobné údaje o vlastnostech svítidel v rozsahu platnosti tohoto dokumentu jsou určeny pro svítidla reprezentující novou výrobu s libovolně dokončeným počátečním stárnutím.

Tento dokument obsahuje požadavky na svítidla podporující efektivní využití energie a zodpovědnou správu životního prostředí do konce jejich života. Cílem tohoto dokumentu je poskytnout soubor požadavků, u kterých se předpokládá, že jsou obecně aplikovatelné u většiny typů svítidel. Další přídatné požadavky pro specifické typy světelného zdroje jsou specifikovány v souboru IEC 62722-2. Soubor IEC 62722-2 může také pokrývat oblast výkonnostních parametrů vhodných pro určitý konkrétní typ světelného zdroje.

Svítidlové adaptéry nespádají do rozsahu platnosti této normy.

U některých typů svítidel (např. dekoračních nebo pro domácnosti) není v rozsahu platnosti tohoto dokumentu nezbytné poskytování údajů o vlastnostech.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.